# **Regulations and other acts**

Gouvernement du Québec

### **O.C. 818-96,** 3 July 1996

Financial Administration Act (R.S.Q., c. A-6)

#### Signing of certain documents — Personnel of the Conseil du trésor

Signing of certain documents by certain members of the personnel of the Conseil du trésor

WHEREAS under section 28.4 of the Financial Administration Act (R.S.Q., c. A-6), no act, document or writing is binding on or may be attributed to the Chairman of the Conseil du trésor in the performance of a function assigned to him under another Act unless it is signed by the Chairman, the secretary or a member of the personnel of the Conseil du trésor, although in the latter case, only to the extent determined by the Government;

WHEREAS under section 28.6 of the Act, a document or copy of a document relating to a function assigned to him under another Act and emanating from the Conseil du trésor or forming part of its records is authentic if it is signed or certified true by a person referred to in section 28.4;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister for Administration and the Public Service and Chairman of the Conseil du trésor:

THAT the director general and councillors of the Direction générale de la dotation et des activités régionales, the director and regional managers of the Direction des activités régionales, the director of staffing and mobility, the director of management personnel and any person authorized in writing to temporarily replace one of those persons be authorized to sign:

 certificates of classification issued under the Public Service Act (R.S.Q., c. F-3.1.1);

— opinions on the classification and the duties and powers of a classification or new classification expressed in accordance with that Act and various statutes conferring on certain persons a right to return to the public service; THAT the associate secretary for human resources, the assistant secretary for the personnel of the public service, the clerk and the assistant clerk of the Conseil du trésor be authorized to certify as true any document or copy thereof relating to the performance of a function referred to in section 28.1 of the Financial Administration Act and emanating from the Conseil du trésor or forming part of its records.

MICHEL CARPENTIER, Clerk of the Conseil exécutif

9869

Gouvernement du Québec

### **O.C. 821-96,** 3 July 1996

An Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10)

#### Amendments to Schedules I and II.1 to the Act

Amendments to Schedules I and II.1 to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan

WHEREAS under section 1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10), the retirement plan applies to employees and persons designated in Schedule I, and employees and persons designated in Schedule II who were not members of a retirement plan on 30 June 1973 or who were appointed or engaged after 30 June 1973;

WHEREAS under the first paragraph of section 16.1 of the Act, amended by section 5 of Chapter 46 of the Statutes of 1995, the pensionable salary of an employee who is released with pay for union activities is the salary paid to him by his employer and the salary, if any, paid to him by a body designated in Schedule II.1;

WHEREAS under the second paragraph of section 16.1, the body concerned must pay its employer's contributory amount and deduct the contributions from the pensionable salary it pays to such an employee; WHEREAS under the first paragraph of section 220 of that Act, the Government may, by order, amend Schedules I, II, II.1, II.2, III, III.1 and VI and any such order may have effect 12 months or less before it is made;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister for Administration and the Public Service and Chairman of the Conseil du trésor:

THAT the Amendments to Schedules I and II.1 to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10), attached hereto, be made.

MICHEL CARPENTIER, Clerk of the Conseil exécutif

## Amendments to Schedules I and II.1 to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan

An Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10, s. 220)

**1**. Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10), amended by Orders in Council 1321-94, 1322-94, 1323-94 and 1324-94 dated 7 September 1994, 1800-94 dated 21 December 1994, 538-95 dated 26 April 1995, 928-95 dated 5 July 1995, 1194-95 dated 6 September 1995, 1506-95 dated 22 November 1995, 81-96 dated 24 January 1996 and 556-96 and 557-96 dated 15 May 1996, and by sections 79 of Chapter 2 of the Statutes of 1994, 49 of Chapter 21 of the Statutes of 1994, 42 of Chapter 27 of the Statutes of 1994, 20 of Chapter 27 of the Statutes of 1995 and 20 of Chapter 46 of the Statutes of 1995, is further amended in paragraph 1 by inserting, in alphabetical order, the words "the Commission de la capitale nationale du Québec" and "the Syndicat de l'enseignement de l'Ungava et de l'Abitibi-Témiscamingue".

**2.** Schedule II.1 to the Act, amended by Orders in Council 1323-94 dated 7 September 1994, 1639-94 dated 24 November 1994, 842-95 dated 21 June 1995, 1322-95 dated 4 October 1995, 82-96 and 83-96 dated 24 January 1996, 184-96 dated 14 February 1996 and 556-96 dated 15 May 1996 and 615-96 dated 29 May 1996, and by section 21 of Chapter 46 of the Statutes of 1995, is further amended by inserting, in alphabetical order, the words "North Island Laurentian Teachers' Union Syndicat d'enseignants NILTU" and "The Syndicat de l'enseignement des Bois-Francs".

**3.** This Order in Council has effect from 31 July 1995 as regards "The Syndicat de l'enseignement des Bois-Francs", from 1 January 1996 as regards "the Syndicat de l'enseignement de l'Ungava et de l'Abitibi-Témiscamingue", from 18 January 1996 as regards the "North Island Laurentian Teachers' Union Syndicat d'enseignants NILTU" and from 1 April 1996 as regards "the Commission de la capitale nationale du Québec".

9870

Gouvernement du Québec

### O.C. 828-96, 3 July 1996

An Act respecting immigration to Québec (R.S.Q., c. I-0.2)

#### Selection of foreign nationals — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting the selection of foreign nationals

WHEREAS under section 3.1 of the Act respecting immigration to Québec (R.S.Q., c. I-0.2), the Minister shall issue a selection certificate to a foreign national who meets the conditions and criteria of selection determined by regulation;

WHEREAS under subparagraph a of the first paragraph of section 3.3 of the Act, the Government may make regulations determining classes of foreign nationals who have filed an application for a selection certificate referred to in section 3.1;

WHEREAS under subparagraph b of the first paragraph of section 3.3 of that Act, amended by section 11 of Chapter 70 of the Statutes of 1993, the Government may make regulations determining the conditions of selection applicable to each of such classes of foreign nationals, having regard, in particular, to criteria such as the vocational or professional training and experience of the foreign national, the needs of the labour market in Québec as regards his profession, the age and personal qualities, education, knowledge of languages, and financial capacity of the foreign national, the assistance he may receive from relatives or friends residing in Québec, his place of destination in Québec or the place of establishment of his enterprise; such conditions and criteria may vary within the same class, in particular by reason of the foreign national's contribution to enriching the sociocultural or economic heritage of Québec;